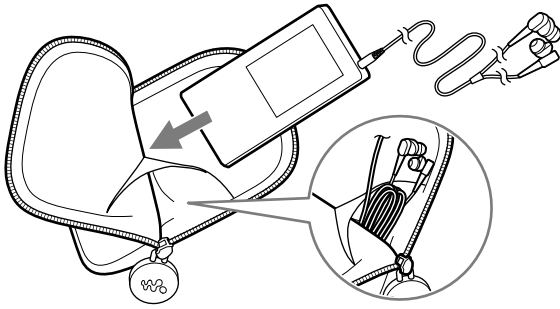


**A**



**English**

**Operating Instructions**

**How to put your "WALKMAN" into the case**

- 1 Open the case.
- 2 Put your "WALKMAN" into the case (Figure **A**).
- 3 Close the case.

**Hints**

- You can store your "WALKMAN" into the case with the headphones attached.
- You can store the headphones in the inner pocket of the case (Figure **A**).

**Notes**

- Do not catch the headphones cord with the zipper when you open or close the case.
- To prevent the "WALKMAN" from possible damage, make sure that there is no dirt or dust inside the case or on the "WALKMAN" before use. If necessary, wipe the case with a soft cloth, such as an eyeglass cleaning cloth.

**About the hook**

The hook can be used to hang the case from your bag or belt loop (Figure **B**). The maximum width that the hook can pass through is 7.5 mm (0.30 in).

**Trademark Notice**

"WALKMAN" and WALKMAN® are registered trademarks of Sony Corporation.

**Français**

**Mode d'emploi**

**Comment ranger votre « WALKMAN » dans l'étui**

- 1 Ouvrez l'étui.
- 2 Glissez votre « WALKMAN » dans l'étui (Figure **A**).
- 3 Refermez l'étui.

**Conseils**

- Vous pouvez ranger votre « WALKMAN » dans l'étui sans débrancher les écouteurs.
- Vous pouvez ranger les écouteurs dans la poche intérieure de l'étui (Figure **A**).

**Remarques**

- Lorsque vous ouvrez ou fermez l'étui, veillez à ne pas coincer le cordon des écouteurs dans la fermeture à glissière.
- Afin d'éviter d'abîmer le « WALKMAN », veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté ou de poussière à l'intérieur de l'étui ou sur le « WALKMAN » avant d'utiliser l'étui. Si nécessaire, essuyez l'étui à l'aide d'un chiffon doux, notamment un chiffon pour verres de lunettes.

**A propos du crochet**

Le crochet permet de suspendre l'étui à un sac ou une boucle de ceinture (Figure **B**). Le crochet peut se glisser dans un orifice de 7,5 mm (0,30 po) de large maximum.

**Avis de marque déposée**

« WALKMAN » et WALKMAN® sont des marques déposées de Sony Corporation.

**Español**

**Manual de instrucciones**

**Colocación del "WALKMAN" en la funda**

- 1 Abra la funda.
- 2 Coloque el "WALKMAN" en la funda (figura **A**).
- 3 Cierre la funda.

**Sugerencias**

- Puede guardar el "WALKMAN" en la funda con los auriculares conectados.
- Puede guardar los auriculares en el bolsillo interior de la funda (figura **A**).

**Notas**

- Procure que el cable de los auriculares no quede atrapado con la cremallera cuando abra o cierre la funda.
- Para evitar posibles daños en el "WALKMAN", asegúrese de que no haya suciedad ni polvo en el interior de la funda o en el "WALKMAN" antes de utilizarlo. Si es necesario, limpie la funda con un paño suave, como una gamuza.

**Acera del gancho**

La funda de transporte puede sujetarse al bolso o a la presilla del cinturón mediante el gancho (figura **B**). El gancho pasa a través de una anchura máxima de 7,5 mm.

**Información de marcas comerciales**

"WALKMAN" y WALKMAN® son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

**Deutsch**

**Bedienungsanleitung**

**So setzen Sie den „WALKMAN“ in die Hülle ein**

- 1 Öffnen Sie die Hülle.
- 2 Setzen Sie den „WALKMAN“ in die Hülle ein (Abbildung **A**).
- 3 Schließen Sie die Hülle.

**Tipps**

- Sie können den „WALKMAN“ in der Hülle verstauen, während die Kopfhörer angebracht sind.
- Sie können die Kopfhörer in der inneren Tasche der Hülle verstauen (Abbildung **A**).

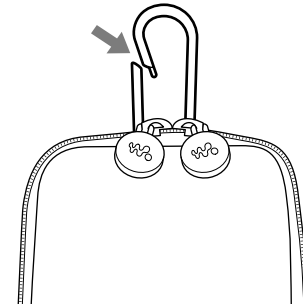
**Hinweise**

- Achten Sie darauf, dass sich das Kopfhörerkabel nicht im Reißverschluss verfangt, wenn Sie die Hülle öffnen oder schließen.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Schutzhülle, dass sich in der Schutzhülle und auf dem „WALKMAN“ kein Staub oder Schmutz befindet, um eine Beschädigung des „WALKMAN“ zu verhindern. Reinigen Sie die Schutzhülle gegebenenfalls mit einem weichen Tuch, wie z. B. einem Brillenreinigungstuch.

**Hinweis zum Haken**

Mit dem Haken können Sie die Hülle an eine Tasche oder Gürtelschlaufe hängen (Abbildung **B**). Der Haken lässt sich an Stellen mit einer Breite von maximal 7,5 mm befestigen.

**B**



**Hinweis zum Markenzeichen**

„WALKMAN“ und WALKMAN® sind eingetragene Marken der Sony Corporation.

**Italiano**

**Istruzioni per l'uso**

**Come inserire il "WALKMAN" nella custodia**

- 1 Aprire la custodia.
- 2 Inserire il "WALKMAN" nella custodia (Figura **A**).
- 3 Chiudere la custodia.

**Suggerimenti**

- È possibile riporre il "WALKMAN" nella custodia con le cuffie attaccate.
- Le cuffie possono essere inserite nella tasca interna della custodia (Figura **A**).

**Note**

- Non impigliare il cavo delle cuffie nella cerniera quando si apre o si chiude la custodia.
- Per evitare eventuali danni al "WALKMAN", accertarsi che non vi sia sporco o polvere all'interno della custodia o sul "WALKMAN" stesso prima dell'uso. Se necessario, pulire la custodia con un panno morbido, come ad esempio un panno per la pulizia degli occhiali.

**Gancio**

Il gancio può essere utilizzato per appendere la custodia alla borsa o al passante della cinta (Figura **B**). L'ampiezza massima attraverso cui il gancio può passare è di 7,5 mm.

**Marchi di fabbrica**

"WALKMAN" e WALKMAN® sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.

**Português**

**Manual de Instruções**

**Como guardar o "WALKMAN" no estojo**

- 1 Abra o estojo.
- 2 Coloque o "WALKMAN" no estojo (Figura **A**).
- 3 Feche o estojo.

**Sugestões**

- Pode guardar o "WALKMAN" no estojo com os auscultadores ligados.
- Pode guardar os auscultadores na bolsa interior do estojo (Figura **A**).

**Notas**

- Não deixe que o fio dos auscultadores fique preso no fecho, quando abrir ou fechar o estojo.
- Para evitar possíveis danos no "WALKMAN", certifique-se de que não existe sujidade ou pó no interior do estojo ou no "WALKMAN" antes de utilizar o estojo. Se necessário, limpe o estojo com um pano macio, como um pano de limpeza de lentes.

**Sobre o gancho**

O gancho pode ser utilizado para pendurar o estojo num saco ou na presilha do cinto (Figura **B**). A largura máxima através da qual o

gancho pode passar é de 7,5 mm.

**Nota sobre marcas comerciais**

"WALKMAN" e WALKMAN® são marcas comerciais registradas da Sony Corporation.

**Nederlands**

**Gebruiksaanwijzing**

**Uw "WALKMAN" in de hoes plaatsen**

- 1 Open de hoes.
- 2 Plaats uw "WALKMAN" in de hoes (figuur **A**).
- 3 Sluit de hoes.

**Tips**

- U kunt uw "WALKMAN" in de hoes opbergen met de hoofdtelefoon aangesloten.
- U kunt de hoofdtelefoon opbergen in het binnenvak van de hoes (figuur **A**).

**Opmerkingen**

- Zorg ervoor dat de kabel van de hoofdtelefoon niet geklemd raakt tussen de rijs wanneer u de hoes opent of sluit.
- Om schade aan de "WALKMAN" te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat er zich geen vuil of stof in de hoes of op de "WALKMAN" bevindt voordat u de hoes gebruikt. Veeg indien nodig de hoes schoon met een zachte doek, zoals een reinigingsdoekje voor brilglazen.

**Over de haak**

U kunt de haak gebruiken om de hoes aan uw handtas of riemlus te hangen (figuur **B**). De maximale breedte waaraan de haak kan worden bevestigd is 7,5 mm.

**Bericht over handelsmerken**

"WALKMAN" en WALKMAN® zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.

**Svenska**

**Bruksanvisning**

**Så här placerar du din "WALKMAN" i bärväskan**

- 1 Ta loss väskan.
- 2 Placera din "WALKMAN" i väskan (Figur **A**).
- 3 Stäng väskan.

**Tips!**

- Du kan förvara din "WALKMAN" i väskan när hörlurarna är anslutna.
- Du kan förvara hörlurarna i väskans innerfack (Figur **A**).

**Obs!**

- Låt inte sladden till hörlurarna fastna i blixlåset när du öppnar eller stänger väskan.
- Undvik eventuella skador på din "WALKMAN" genom att kontrollera att det inte finns smuts eller damm inuti fodralet eller på din "WALKMAN" innan fodralet börjar användas. Vid behov kan du torka av fodralet med en mjuk trasa, exempelvis en putsduk för glasögon.

